

STN	Veterné turbíny. Časť 25-3: Komunikácia pre monitorovanie a riadenie veterných elektrární. Modely výmeny informácií.	STN EN 61400-25-3 33 3160
------------	---	---

Wind turbines - Part 25-3: Communications for monitoring and control of wind power plants - Information exchange models

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/16

Obsahuje: EN 61400-25-3:2015, IEC 61400-25-3:2015

Oznámením tejto normy sa od 04.08.2018 ruší
STN EN 61400-25-3 (33 3160) zo septembra 2007

122551

EUROPEAN STANDARD

EN 61400-25-3

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2015

ICS 27.180

Supersedes EN 61400-25-3:2007

English Version

Wind turbines - Part 25-3: Communications for monitoring and control of wind power plants - Information exchange models (IEC 61400-25-3:2015)

Eoliennes - Partie 25-3: Communications pour la surveillance et la commande des centrales éoliennes - Modèles d'échange d'information (IEC 61400-25-3:2015)

Windenergieanlagen - Teil 25 3: Kommunikation für die Überwachung und Steuerung von Windenergieanlagen - Dienste-Modelle für den Informationsaustausch (IEC 61400-25-3:2015)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-08-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

European foreword

The text of document 88/540/FDIS, future edition 2 of IEC 61400-25-3, prepared by IEC TC 88 "Wind turbines" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61400-25-3:2015.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2016-05-20
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2018-08-04

This document supersedes EN 61400-25-3:2007.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61400-25-3:2015 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 61850-7-3	NOTE	Harmonized as EN 61850-7-3.
IEC 61850-7-4	NOTE	Harmonized as EN 61850-7-4.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61400-25-1	-	Wind turbines -- Part 25-1: Communications for monitoring and control of wind power plants - Overall description of principles and models	EN 61400-25-1	-
IEC 61400-25-2	2015	Wind turbines -- Part 25-2: Communications for monitoring and control of wind power plants - Information models	EN 61400-25-2	2015
IEC 61400-25-4	2008	Wind turbines -- Part 25-4: Communications for monitoring and control of wind power plants - Mapping to communication profile	EN 61400-25-4	2008
IEC 61850-7-2	2010	Communication networks and systems for power utility automation -- Part 7-2: Basic information and communication structure - Abstract communication service interface (ACSI)	EN 61850-7-2	2010



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



Wind turbines –

**Part 25-3: Communications for monitoring and control of wind power plants –
Information exchange models**

Eoliennes –

**Partie 25-3: Communications pour la surveillance et la commande des centrales
éoliennes – Modèles d'échange d'information**





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED
Copyright © 2015 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
 3, rue de Varembe
 CH-1211 Geneva 20
 Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
 Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 15 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

More than 60 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 15 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

Plus de 60 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



Wind turbines –

**Part 25-3: Communications for monitoring and control of wind power plants –
Information exchange models**

Eoliennes –

**Partie 25-3: Communications pour la surveillance et la commande des centrales
éoliennes – Modèles d'échange d'information**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 27.180

ISBN 978-2-8322-2722-0

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	6
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	8
3 Terms and definitions	8
4 Abbreviated terms	9
5 General.....	9
6 Information exchange models overview	10
7 Operational functions.....	12
7.1 General.....	12
7.2 Association and authorisation model.....	12
7.3 Control model	13
7.3.1 General	13
7.3.2 Direct control / Select before operate (SBO)	14
7.3.3 Operate / TimeActivatedOperate	14
7.3.4 Normal security / Enhanced security.....	14
7.4 Monitoring, reporting and logging model	14
8 Management functions.....	16
8.1 General.....	16
8.2 User management/access security model	16
8.3 Setup model.....	16
8.4 Time synchronisation model	16
8.5 Diagnostic (self-monitoring) model.....	16
9 The ACSI for wind power plant information models	17
9.1 General.....	17
9.2 Services of association and authorisation	17
9.3 Services of GenServerClass	18
9.4 Services of GenLogicalDeviceClass.....	18
9.5 Services of GenLogicalNodeClass	18
9.6 Services of GenDataObjectClass	18
9.7 Services of DataSetClass	19
9.8 Services of ReportControlBlockClass.....	19
9.9 Services of LogControlBlockClass and LogClass	20
9.10 Services of ControlClass	21
Annex A (informative) Examples of reporting and logging services	22
A.1 Reporting example	22
A.2 Logging example.....	22
Annex B (normative) Relationship between ACSI services and functional constraints	24
Annex C (informative) Relationship between ACSI defined in IEC 61850-7-2 and IEC 61400-25-3	26
Annex D (normative) ACSI conformance statement.....	28
D.1 General.....	28
D.2 ACSI basic conformance statement	28
D.3 ACSI models conformance statement	28
D.4 ACSI service conformance statement	30

Bibliography	32
Figure 1 – Conceptual communication model of the IEC 61400-25 series	8
Figure 2 – Association and authorisation model (conceptual)	12
Figure 3 – Control model (conceptual)	13
Figure 4 – Monitoring, reporting and logging model (conceptual)	15
Figure 5 – Conceptual information exchange model for a wind power plant	17
Figure 6 – Buffered report control block – conceptual	20
Figure 7 – Log control block – conceptual	21
Figure A.1 – Mapping of information models to data sets for reporting (example)	22
Figure A.2 – Logging basics (example)	23
Figure C.1 – Conceptual service model of the ACSI	27
Table 1 – Information exchange models	11
Table 2 – Comparison of the information retrieval methods	16
Table 3 – Data filter	20
Table B.1 – Relationship between ACSI Services and Functional Constraints	24
Table D.1 – Basic conformance statement	28
Table D.2 – ACSI models conformance statement	29
Table D.3 – ACSI service conformance statement (1 of 2)	30
Table D.4 – Time	31

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

WIND TURBINES –

**Part 25-3: Communications for monitoring
and control of wind power plants –
Information exchange models**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61400-25-3 has been prepared by IEC technical committee 88: Wind turbines.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
88/540/FDIS	88/552/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2006.

The scope of revision includes:

- Harmonization with service models in Edition 2 of IEC 61850-7-2.
- Reduction of overlap between standards and simplification by increased referencing.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) Add subscription and remove subscription services have been removed.
- b) Tables in Clause 9 indicating expected services have been replaced by tables in a new Annex D including ACSI conformance statements for clients and servers.
- c) Technical issues ("Tissues") for IEC 61850-7-2 edition 2 have been considered and changes have been made accordingly.

Technical issues ("Tissues"), as collected by the IEC 61400-25 users group USE61400-25, have been considered, but no technical issues were registered for edition 1.

A list of all parts of the IEC 61400 series, under the general title *Wind turbines*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

The IEC 61400-25 series defines communications for monitoring and control of wind power plants. The modeling approach of the IEC 61400-25 series has been selected to provide abstract definitions of classes and services such that the specifications are independent of specific protocol stacks, implementations, and operating systems. The mapping of these abstract classes and services to a specific communication profile is not inside the scope of this part (IEC 61400-25-3) but inside the scope of IEC 61400-25-4.

This part of IEC 61400-25 defines services of the model of the information exchange of intelligent electronic devices in wind power plants. The services are referred to as the abstract communication service interface (ACSI). The ACSI has been defined so as to be independent of the underlying communication systems.

The information exchange model is defined in terms of

- a hierarchical class model of all information that can be accessed,
- information exchange services that operate on these classes,
- parameters associated with each information exchange service.

The ACSI description technique abstracts away from all the different approaches to implement the cooperation of the various devices.

These abstract service definitions are mapped into concrete object definitions that are to be used for a particular protocol. Mapping to specific protocol stacks is specified in IEC 61400-25-4.

NOTE 1 Abstraction in ACSI has two meanings. Firstly, only those aspects of a real device (for example, a rotor) or a real function that are visible and accessible over a communication network are modelled. This abstraction leads to the hierarchical class models and their behaviour defined in IEC 61400-25-2. Secondly, the ACSI abstracts from the aspect of concrete definitions on how the devices exchange information; only a conceptual cooperation is defined. The concrete information exchange is defined in IEC 61400-25-4.

NOTE 2 Performance of the IEC 61400-25 series implementations are application specific. The IEC 61400-25 series does not guarantee a certain level of performance. This is beyond the scope of the IEC 61400-25 series. However, there is no underlying limitation in the communications technology to prevent high speed application (millisecond level responses).

WIND TURBINES –

Part 25-3: Communications for monitoring and control of wind power plants – Information exchange models

1 Scope

The focus of the IEC 61400-25 series is on the communications between wind power plant components such as wind turbines and actors such as SCADA systems. Internal communication within wind power plant components is outside the scope of the IEC 61400-25 series.

The IEC 61400-25 series is designed for a communication environment supported by a client-server model. Three areas are defined, that are modelled separately to ensure the scalability of implementations: (1) wind power plant information models, (2) information exchange model, and (3) mapping of these two models to a standard communication profile.

The wind power plant information model and the information exchange model, viewed together, constitute an interface between client and server. In this conjunction, the wind power plant information model serves as an interpretation frame for accessible wind power plant data. The wind power plant information model is used by the server to offer the client a uniform, component-oriented view of the wind power plant data. The information exchange model reflects the whole active functionality of the server. The IEC 61400-25 series enables connectivity between a heterogeneous combination of client and servers from different manufacturers and suppliers.

As depicted in Figure 1, the IEC 61400-25 series defines a server with the following aspects:

- information provided by a wind power plant component, e. g., “wind turbine rotor speed” or “total power production of a certain time interval” is modelled and made available for access. The information modelled in the IEC 61400-25 series is defined in IEC 61400-25-2;
- services to exchange values of the modelled information defined in IEC 61400-25-3;
- mapping to a communication profile, providing a protocol stack to carry the exchanged values from the modelled information (IEC 61400-25-4).

The IEC 61400-25 series only defines how to model the information, information exchange and mapping to specific communication protocols. The IEC 61400-25 series excludes a definition of how and where to implement the communication interface, the application program interface and implementation recommendations. However, the objective of the IEC 61400-25 series is that the information associated with a single wind power plant component (such as a wind turbine) is accessible through a corresponding logical device.

This part of IEC 61400-25 specifies an abstract communication service interface describing the information exchange between a client and a server for:

- data access and retrieval,
- device control,
- event reporting and logging,
- self-description of devices (device data dictionary),
- data typing and discovery of data types.

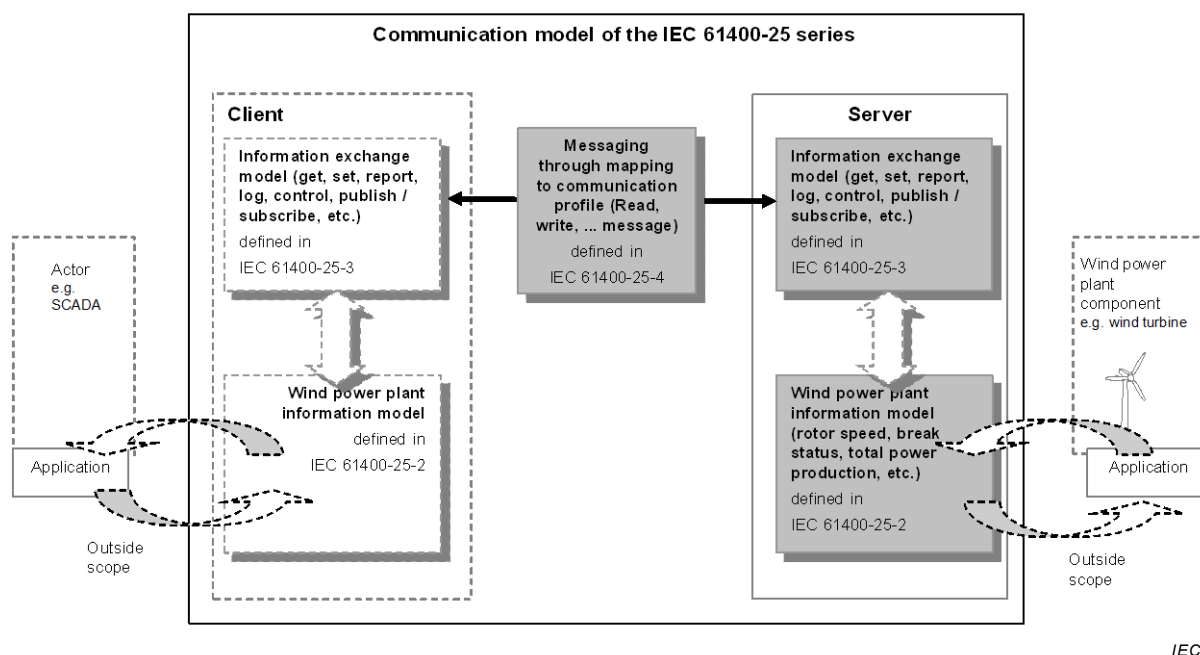


Figure 1 – Conceptual communication model of the IEC 61400-25 series

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 61400-25-1, *Wind turbines – Part 25-1: Communications for monitoring and control of wind power plants – Overall description of principles and models*

IEC 61400-25-2:2015, *Wind turbines – Part 25-2: Communications for monitoring and control of wind power plants – Information models*

IEC 61400-25-4:2008, *Wind turbines – Part 25-4: Communications for monitoring and control of wind power plants – Mapping to communication profile*

IEC 61850-7-2:2010, *Communication networks and systems for power utility automation – Part 7-2: Basic information and communication structure – Abstract communication service interface (ACSI)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN